32004R0869

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 869/2004

od 26. travnja 2004.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1936/2001 o utvrđivanju mjera nadzora ribolova određenih stokova vrlo migratornih riba

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 37.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ([1]),

budući da:

(1) Međunarodna komisija za zaštitu atlantskog tunja (dalje u tekstu ICCAT) donijela je određeni broj preporuka i Komisija za tunj u Indijskom oceanu (dalje u tekstu IOTC) donijela je određeni broj rezolucija koje određuju obveze kontrole i nadzora, a koje su prenesene u Uredbu (EZ) br. 1936/2001 ([2]).

(2) ICCAT na svom 17. sastanku 2001. i 13. izvanrednom sastanku 2002., i IOTC na 6. i 7. redovnom sastanku 2001. i 2002. preporučili su nove mjere nadzora za određene stokove visoko migratornih vrsta riba. Ove preporuke i rezolucije obvezuju Zajednicu i stoga se trebaju provesti.

(3) Uredbu (EZ) br. 1936/2001 bi trebalo stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 1936/2001 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 3. dodaju se sljedeće točke:

„(g) ‚tov': uzgoj jedinki u kavezima da bi im se povećala težina ili količina sala radi plasmana na tržištu;

(h) ‚kavezni uzgoj': smještaj divljih jedinki bilo koje veličine u zatvorene strukture (kaveze) radi tova;

(i) ‚uzgajalište': poduzeće koje uzgaja divlje jedinke u kavezima radi tova;

(j) ‚transportno plovilo': plovilo koje prihvaća divlje jedinke i prevozi ih žive do uzgajališta".

2. Umeću se sljedeći članci:

„Članak 4.a

Aktivnosti plovila koja sudjeluju u radnjama povezanim s tovom plavoperajnog tunja

1. Svaki zapovjednik plovila Zajednice koje prekrcava plavoperajnog tunja za tov u transportno plovilo upisuje u očevidnik:

— količinu prekrcane plavoperajnog tunja i broj ribe,

— zonu ulova,

— datum i lokaciju prijevoza plavoperajnog tunja,

— ime transportnog plovila, zastavu, registracijski broj i međunarodni pozivni radioznak,

— ime(na) odredišnih uzgajališta kojima se dostavlja količina plavoperajnog tunja.

2. Svaki zapovjednik transportnog plovila na koje se prekrcava plavoperajni tunj upisuje:

(a) količinu prekrcane plavoperajnog tunja po ribarskom plovilu i broj ribe;

(b) ime plovila koje je ulovilo količine navedene pod (a), zajedno sa zastavom, registracijskim brojem i međunarodnim pozivnim radioznakom;

(c) datum i lokaciju prekrcaja plavoperajnog tunja;

(d) ime(na) odredišnih uzgajališta plavoperajnog tunja.

3. Zapovjednik se izuzima od obveze utvrđene u stavku 2. ako se ulaz robe zamijeni preslikom prekrcajne deklaracije predviđene u članku 11. Uredbe (EEZ) br. 2847/93 ili preslikom dokumenta T2M iz članka 13. Uredbe (EEZ) br. 2847/93 u kojima se navode podaci iz stavka 2. točke (c) ovog članka.

4. Države članice osiguravaju da se sav plavoperajni tunj, koji su plovila pod njihovom zastavom zatvorila u kaveze, registrira od strane njihovog nadležnog tijela. One obavješćuju Komisiju, u skladu s člankom 5., o količini plavoperajnog tunja koju su ulovila i zatvorila u kaveze plovila pod njihovom zastavom (zadaća I. kao što je odredio ICCAT).

([1]) Mišljenje od 13. siječnja 2004. (još nije objavljeno u Službenom listu).

([2]) SL L 263, 3.10.2001., str. 1.

Za izvoz i uvoz plavoperajnog tunja namijenjene tovu, države članice Komisiji šalju brojeve i datume statističkih dokumenata navedenih u Uredbi Vijeća (EZ) br. 1984/2003 od 8. travnja 2003., o uvođenju sustava za statističko praćenje trgovine plavoperajnim tunjem, iglunom i velikookim tunjem unutar Zajednice (*) koje su one potvrdile te navesti treću zemlju prijavljenog odredišta.

5. Države članice elektroničkim putem šalju Komisiji popis plovila pod njihovom zastavom i registriranih u Zajednici koja love plavoperajnog tunja za tov. Obavijest se šalje do 30. travnja svake godine i sadrži sljedeće podatke:

(a) interni broj plovila kao što je utvrđeno u Prilogu I. Uredbi Komisije (EZ) br. 2090/98 (**);

(b) ime i adresu vlasnika, operatera i zakupnika.

6. Države članice elektroničkim putem šalju Komisiji popis plovila koje je ona ovlastila da priskrbe ili prevezu plavoperajnog tunja za tov. Obavijest se šalje do 30. travnja svake godine i sadrži sljedeće podatke:

(a) ime plovila, njegovu zastavu i registracijski broj;

(b) sve prethodne zastave;

(c) tip (ribarski tanker, tegljač itd.) duljinu i bruto tonažu (BT);

(d) međunarodni pozivni radioznak;

(e) ime i adresu vlasnika, operatera i zakupnika.

Članak 4.b

Aktivnosti uzgajališta plavoperajnog tunja

1. Države članice osiguravaju da uzgajališta plavoperajnog tunja u njihovoj nadležnosti podnesu deklaraciju o uzgoju u kavezima, iz Priloga 1a., svojim nadležnim tijelima 72 sata po završetku svake radnje zatvaranja u kavez od strane ribarskog ili transportnog plovila. Za podnošenje ovakvih deklaracija, koje sadrže sve podatke tražene ovim člankom, odgovorna su uzgajališta koja su odobrile države članice.

2. Države članice osiguravaju da im uzgajališta, kao što je navedeno u stavku 1., podnesu deklaraciju o plasmanu utovljene plavoperajnog tunja do 1. srpnja svake godine.

3. Deklaracija o plasmanu utovljene plavoperajnog tunja, kao što je navedeno u stavku 2., mora sadržavati sljedeće podatke:

— ime uzgajališta,

— adresu,

— vlasnika,

— količinu plavoperajnog tunja (u tonama) koja je plasirana protekle godine,

— odredište tune (ime kupca, zemlju, datum prodaje),

— za uvoz i izvoz, brojeve i datum odobrenja statističkih dokumenata navedenih u Uredbi (EZ) br. 1984/2003,

— trajanje uzgoja plasiranog tunja (u mjesecima), gdje je moguće,

— prosječnu veličinu plasiranog tunja.

4. Na temelju deklaracije iz stavaka 1. i 3. države članice elektroničkim putem obavješćuju Komisiju do 1. kolovoza svake godine o:

— količini plavoperajnog tunja uzgojene u kavezima tijekom prethodne godine,

— količini plasirane plavoperajnog tunja tijekom protekle godine.

Članak 4.c

Registar uzgajališta plavoperajnog tunja

1. Prije 30. travnja 2004. svaka država članica elektroničkim putem dostavlja Komisiji popis uzgajališta plavoperajnog tunja u njenoj nadležnosti, koje ona ovlašćuje za tov plavoperajnog tunja ulovljene na području Konvencije.

2. Popis iz stavka 1. mora sadržati sljedeće podatke:

— ime uzgajališta tunja, njezin nacionalni registracijski broj,

— lokaciju uzgajališta tunja,

— kapacitet uzgajališta tunja (u tonama).

3. Komisija prosljeđuje ove podatke Izvršnom tajništvu ICCAT-a prije 31. kolovoza 2004. kako bi predmetna uzgajališta ušla u ICCAT-ov registar uzgajališta ovlaštenih za tov plavoperajnog tunja ulovljene na području Konvencije ICCAT-a.

4. Bilo koja promjena popisa navedenog u stavku 1. prijavljuje se Komisiji kako bi se prenijela Izvršnom tajništvu ICCAT-a, primjenjujući iste odredbe, najmanje 10 radnih dana prije nego što uzgajališta započnu s tovom plavoperajnog tunja na području Konvencije ICCAT-a.

5. Uzgajališta tunja u nadležnosti države članice koja nisu na popisu navedenom u stavku 1. ne smiju toviti plavoperajnog tunja ulovljenog na području Konvencije ICCAT-a.

(*) SL L 295, 13.11.2003., str. 1.

(**) SL L 266, 1.10.1998., str. 27. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 26/2004 (SL L 5, 9.1.2004., str. 25.).”

3. Članak 5. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice elektroničkim putem dostavljaju podatke Komisiji, koja ih prosljeđuje Izvršnom tajništvu ICCAT-a, o godišnjem nominalnom ulovu (zadaća I. kao što je odredio ICCAT) za vrste navedene u Prilogu II. Najkasnije 30. lipnja iduće godine, države članice dostavljaju Komisiji, u znanstvene svrhe, konačne procjene za cijelu godinu ili, gdje to nije moguće, preliminarne procjene".

(b) U stavku 2., uvodna rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„2. Najkasnije 31. srpnja svake godine, države članice u elektroničkom obliku dostavljaju Izvršnom tajništvu ICCAT-a sljedeće podatke (zadaća II. kao što je odredio ICCAT), te omogućuju Komisiji elektronički pristup tim podacima".

4. U članak 6. umeće se sljedeći stavak:

„1 (a) Države članice u elektroničkom obliku dostavljaju Izvršnom tajništvu ICCAT-a,, u znanstvene svrhe, podatke o ulovima i naporima kao što je odredio ICCAT, posebno procjene o odbačenom ulovu uginulog kučine, kučka i modrulja, te omogućuju Komisiji elektronički pristup tim podacima."

5. Umeće se sljedeći članak:

„Članak 6.a

Podaci o ulovima bijelog i plavog iglana

1. Zapovjednici plovila Zajednice svaki dan u očevidnik upisuju podatke o puštanju živog ili uginulog bijelog i plavog iglana, po području koje ne prelazi 5 ° zemljopisne dužine i 5 ° zemljopisne širine, i u iskrcajnom izvještaju upisuju broj ili težinu iskrcanog bijelog i plavog iglana.

2. Do 30. lipnja svake godine države članice u elektroničkom obliku dostavljaju Komisiji, u znanstvene svrhe, konačne procjene za čitavu prošlu godinu, ili ako se one ne mogu poslati, preliminarne procjene podataka o ulovu, uključujući puštanja i iskrcaj bijelog i plavog iglana."

6. Umeću se sljedeći članci:

„Članak 8.a

Registar plovila ovlaštenih za ribolov na području Konvencije

1. Prije 1. lipnja 2003. svaka država članica elektroničkim putem dostavlja Komisiji popis plovila iznad 24 metra ukupne duljine koja plove pod njenom zastavom i registrirana su na njenom području, a koja ona ovlašćuje za ribolov tunja i tunju slične ribe na području Konvencije ICCAT-a izdavanjem posebne povlastice za ribolov.

2. Popis naveden u stavku 1. mora sadržavati sljedeće podatke:

(a) interni broj plovila kao što je utvrđeno u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 2090/98;

(b) sve prethodne zastave;

(c) sve podatke o uklanjanju iz drugih registara;

(d) ime i adresu vlasnika i operatera;

(e) korištene ribolovne alate;

(f) razdoblje ovlaštenog ribolova i/ili prekrcaja.

3. Komisija dostavlja ove podatke Izvršnom tajništvu ICCAT-a prije 1. srpnja 2003. kako bi ova plovila ušla u ICCAT-ov registar plovila ukupne duljine veće od 24 metra ovlaštenih za ribolov u području Konvencije ICCAT-a (dalje u tekstu registar ICCAT-a).

4. Bilo koja promjena popisa navedenog u stavku 1. prijavljuje se Komisiji kako bi se prenijela Izvršnom tajništvu ICCAT-a, primjenjujući isti postupak, najmanje 10 radnih dana prije nego što plovilo započne ribolovne aktivnosti na području Konvencije.

5. Ribarska plovila Zajednice ukupne duljine veće od 24 metra koja nisu na popisu navedenom u stavku 1. ne smiju loviti, zadržavati na plovilu, prekrcavati ili iskrcavati tunj ili tunju sličnu ribu unutar područja Konvencije ICCAT-a.

6. Države članice poduzimaju neophodne mjere kako bi osigurale da:

(a) samo plovila pod njihovom zastavom koja su na popisu navedenom u stavku 1. i koja posjeduju posebnu povlasticu za ribolov koju su one izdale, ovlaštena su, na temelju povlastice, za obavljanje ribolovnih aktivnosti iz članka 1. na području Konvencije ICCAT-a;

(b) posebna povlastica za ribolov ne izdaje se plovilima koja su vršila nezakonit, nereguliran i neprijavljen ribolov na području Konvencije ICCAT-a (IUU ribolov), kao što je navedeno u članku 19b., osim ako novi vlasnici ne osiguraju odgovarajuće dokazne dokumente da prethodni vlasnici i operateri više nemaju nikakvog pravnog, ekonomskog ili financijskog interesa za njih niti imaju bilo kakvu kontrolu nad njima ili da njihova plovila ne sudjeluju niti su na bilo koji način povezana s IUU ribolovom;

(c) gdje je to moguće, nacionalno zakonodavstvo zabranjuje vlasnicima i operaterima plovila pod njihovom zastavom, a koja su uključena na popis naveden u stavku 1., da plovila koja nisu u registru ICCAT-a sudjeluju ili su povezana s tunjolovom na području Konvencije ICCAT-a;

(d) gdje je to moguće, nacionalno zakonodavstvo zahtijeva da su vlasnici plovila pod njihovom zastavom, a koja su uključena na popis naveden u stavku 1., državljani države članice.

7. Država članica poduzima potrebne mjere da zabrani ribolov, zadržavanje na plovilima, prekrcaj i iskrcaj tunja ili tunju slične ribe koju su na području Konvencije ICCAT-a ulovila plovila čija je ukupna duljina iznad 24 metra i koja nisu u registru ICCAT-a.

8. Države članice bez odlaganja prosljeđuju Komisiji sve podatke koji ukazuju na čvrste razloge za sumnju da plovila iznad 24 metra ukupne duljine, koja nisu u ICCAT registru, izlovljavaju ili prekrcavaju tunja i tunju slične ribe na području Konvencije ICCAT-a.

Članak 8.b

Zakup ribarskih plovila Zajednice

1. Prije 30. travnja svake godine države članice dostavljaju Komisiji popis plovila pod njihovom zastavom koja su zakupile ugovorne stranke Konvencije ICCAT-a za tekuću godinu, zajedno sa svim promjenama popisa nastalim u bilo kojem trenutku.

2. Popisi, kao što je navedeno u stavku 1., moraju sadržavati sljedeće podatke:

(a) interni broj plovila kao što je utvrđeno u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 2090/98;

(b) ime i adresu vlasnika plovila;

(c) vrste koje su obuhvaćene zakupom i kvotu koja je određena ugovorom o zakupu;

(d) duljinu ugovora o zakupu;

(e) ime zakupnika;

(f) pristanak države članice na ugovor o zakupu;

(g) zemlju u kojoj je plovilo zakupljeno.

3. Na dan zaključivanja ugovora o zakupu, matična država članica dostavlja sljedeće podatke Izvršnom tajništvu ICCAT-a te izvješćuje Komisiju o:

(a) njenom pristanku na ugovor o zakupu;

(b) radnjama koje je poduzela kako bi osigurala da su zakupljena plovila pod njenom zastavom u skladu s ICCAT-ovim odredbama očuvanja i gospodarenja.

4. Kada ugovor o zakupu istekne, matična država članica obavješćuje Izvršno tajništvo ICCAT-a i Komisiju o datumu isteka.

5. Matična država članica osigurava da:

(a) plovilo nije ovlašteno za ribolov tijekom razdoblja zakupa suprotno kvoti ili ribolovnim mogućnostima koje su mu dodijeljene;

(b) plovilo nije ovlašteno za ribolov na temelju više od jednog ugovora o zakupu tijekom istog razdoblja;

(c) njegovi su ulovi prijavljeni odvojeno od ulova drugih plovila pod njenom zastavom;

(d) zadovoljava mjere očuvanja i gospodarenja koje je donio ICCAT.

Članak 8.c

Prekrcaj

Plovila pod zastavom države članice koja su ukupne duljine iznad 24 metra, love parangalom i nalaze se na popisu ICCAT-a navedenom u članku 8a. stavak 1. ne smiju prekrcavati na području Konvencije ICCAT-a osim ako ih je za to prethodno ovlastilo nadležno tijelo matične države članice."

7. U članku 9. stavak 1., „15. lipanj" zamjenjuje se s „15. kolovoz";

8. Umeće se sljedeći članak:

„Članak 9.a

Godišnja deklaracija o primjeni ICCAT-ovih standarda gospodarenja od strane velikih plovila koja love parangalima

Prije 1. rujna svake godine, države članice s plovilima koja love parangalom, a koja imaju preko 24 metra ukupne duljine i koja su ovlaštena za ribolov u zoni Konvencije, dostavljaju Komisiji Godišnju deklaraciju o primjeni ICCAT-ovih standarda upravljanja od strane plovila koja love parangalima koristeći obrazac utvrđen u Prilogu IV.;"

9. Dodaju se sljedeći članci:

„Članak 19.a

Mjere suzbijanja IUU ribolova

Svaka država članica nastoji u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom osigurati da se njeni uvoznici, prijevoznici i drugi operateri suzdrže od prekrcaja ili sudjelovanja u prekrcaju tunja i tunju slične ribe izlovljene plovilima koja provode IUU ribolov, naročito od bilo kojeg ribolova koji je u sukobu s ICCAT-ovim mjerama očuvanja i upravljanja.

Članak 19.b

Podaci o plovilima za koje se pretpostavlja da provode IUU ribolov

1. U smislu ovog članka za plovilo pod zastavom izvanugovorne stranke pretpostavlja se da vrši IUU ribolov ako nadležno tijelo države članice pokaže da:

(a) lovi tunj ili tunju sličnu ribu u području Konvencije ICCAT-a, ali nije u registru ICCAT-a;

(b) lovi tunj ili tunju sličnu ribu na području Konvencije ICCAT-a za koje država članica nema kvotu, ograničenje ulova ili napor određen u okviru ICCAT-ovih mjera za očuvanje i gospodarenje;

(c) ne popisuje niti prijavljuje svoje ulove na području Konvencije ICCAT-a ili daje lažne izjave;

(d) zaprima ili iskrcava ribu nedovoljne veličine u sukobu s ICCAT-ovim mjerama očuvanja i gospodarenja;

(e) lovi tijekom zatvorene sezone ili u zatvorenim zonama u sukobu s ICCAT-ovim mjerama očuvanja i gospodarenja;

(f) koristi zabranjene ribolovne alate suprotno ICCAT-ovim mjerama očuvanja i gospodarenja;

(g) vrši prekrcaj s plovilima koja su na popisu navedenom u stavku 5.;

(h) provodi neovlaštene izlove tunja i tunju slične ribe u vodama pod nacionalnom jurisdikcijom obalnih zemalja na području Konvencije ICCAT-a ili je u sukobu s njihovim zakonima i propisima;

(i) ne pripada nijednoj državi i lovi tunj i tunju sličnu ribu na području Konvencije ICCAT-a;

(j) sudjeluje u ribarskoj aktivnosti koja je u sukobu s bilo kojom ICCAT-ovom mjerom očuvanja i upravljanja.

2. Na temelju podataka koje dobiju od svojih nadležnih tijela, države članice prije 15. lipnja obavješćuju Komisiju o popisu plovila koja su pod zastavom izvanugovorne stranke za koja se pretpostavlja da provode IUU ribolov tijekom tekuće i prethodnih godina. Izvješće mora imati odgovarajuću popratnu dokumentaciju.

Do 15. lipnja Komisija podatke, koje je dobila od država članica, prosljeđuje Izvršnom tajništvu ICCAT-a.

3. Po primitku nacrta popisa plovila izvanugovornih stranaka za koje se pretpostavlja da se bave IUU ribolovom, koji je izradilo Izvršno tajništvo ICCAT-a, Komisija ga prosljeđuje državama članicama. One odmah pomno ispituju podatke kako bi se utvrdile aktivnosti ovih plovila i bilo koja promjena imena, zastave ili vlasništva.

4. Do 30. rujna države članice dostavljaju Komisiji sve daljnje podatke koji se odnose na izradu popisa navedenog u stavku 5.

5. Komisija svake godine, po primitku popisa plovila od ICCAT-a identificiranih kao izvršitelji IUU ribolova (dalje u tekstu"IUU popis"), dostavlja popis državama članicama.

Članak 19.c

Mjere prema plovilima za koja se pretpostavlja da provode IUU ribolov

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere, u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom i pravom Zajednice, kako bi osigurale da:

(a) plovila s IUU popisa koja dobrovoljno ulaze u luku nisu ovlaštena za pristajanje ili prekrcaj u toj luci;

(b) njihova zastava nije odobrena plovilima na IUU popisu osim ako plovilo nije promijenilo vlasništvo i novi vlasnik može uvjerljivo dokazati da prethodni vlasnik ili operater nema nikakvih pravnih, financijskih ili drugih stvarnih interesa za plovilo niti ima bilo kakvu kontrolu nad njim, ili ako, uzimajući u obzir sve bitne činjenice, matična država smatra da odobrenje zastave plovilu neće dovesti do IUU ribolova;

(c) uvoznici, prijevoznici i drugi operateri potiču se da ne prekrcavaju ili sudjeluju u prekrcaju tunja ili tunju slične ribe izlovljene plovilima s IUU popisa;

(d) svi bitni podaci dobivaju se i razmjenjuju s ugovornim strankama i kooperativnim izvanugovornim strankama, subjektima i ribarskim subjektima u svrhu otkrivanja i sprječavanja korištenja lažnih uvoznih/izvoznih povlastica za ribolov tunja i tunju slične ribe od strane plovila s IUU popisa.

2. Zabranjuje se sljedeće:

(a) prekrcaj između ribarskih plovila, matičnih plovila ili transportnih plovila pod zastavom matične države članice i registriranih u Zajednici te plovila s IUU popisa;

(b) zakup plovila s IUU popisa;

(c) uvoz, iskrcaj ili prekrcaj tunja ili tunju slične ribe s plovila na IUU popisu;"

10. Poglavlje II. zamjenjuje se sljedećim:

„POGLAVLJE II.

MJERE KONTROLE I NADZORA KOJE SE PRIMJENJUJU U ZONI 2.

ODJELJAK 1.

Mjere nadzora

Članak 20.

Opća načela

Države članice osiguravaju da plovila pod njihovom zastavom poštuju odredbe koje se primjenjuju u zoni.

Članak 20.a

Registar plovila ovlaštenih za ribolov području IOTC-a

Članak 8.a primjenjuje se *mutatis mutandis*.

Članak 20.b

Prekrcaj

Članak 8.c primjenjuje se *mutatis mutandis*.

Članak 20.c

Označivanje ribolovnih alata

1. Ribolovni alati koje koriste plovila Zajednice, a koja su ovlaštena za ribolov u zoni, trebaju biti označeni kako slijedi: krajevi mreža, konopi i druga oprema u moru opremljena je zastavom ili radarskim reflektorskim plutačama, a noću svjetlećim plutačama koje ukazuju na njihov položaj i veličinu.

2. Signalne plutače i slični plutajući predmeti koji pokazuju položaj fiksnih ribolovnih alata u svakom trenutku trebaju jasno pokazati slovo (slova) i/ili broj (brojeve) plovila kojemu pripadaju.

3. Ribolovni alati i oprema za sakupljanje ribe trebaju u svakom trenutku biti jasno označeni slovom (slovima) i/ili brojem (brojevima) plovila kojemu (kojima) pripadaju.

Članak 20.d

Statističko obavješćivanje u znanstvene svrhe

1. Države članice šalju sljedeće statističke podatke u elektroničkom obliku Tajništvu IOCT-a, u skladu s postupcima za dostavu statistike iz Priloga V., te omogućuju Komisiji elektronički pristup tim podacima:

(a) ribolovni napori i ulovi vrsta iz članka 1. za prethodnu godinu;

(b) veličinu vrsta iz članka 1. za prethodnu godinu;

(c) ribolov tunja u kojemu se koriste plutajući objekti, uključujući ribolovne alate i opremu za sakupljanje ribe.

2. Države članice stvaraju kompjuteriziranu bazu podataka koja sadrži statističke podatke iz stavka 1., te omogućuju Komisiji elektronički pristup tim podacima.

ODJELJAK 2.

Postupci inspekcije u luci

Članak 20.e

Članci 10.,12., 13., 14. i 15. primjenjuju se *mutatis mutandis*.

ODJELJAK 3.

Plovila bez državne pripadnosti i plovila izvanugovornih stranaka

Članak 21.

Promatranje

1. Zapovjednici plovila Zajednice ovlaštenih za ribolov u zoni dostavljaju svojim državnim tijelima zapažanja o plovilima izvanugovornih stranaka za koje se pretpostavlja ili zna da love velikooki tunj, žutoperajni tunj ili prugasti tunj.

2. Države članice bez odlaganja dostavljaju ove podatke Komisiji, koja ih šalje IOTC-u.

Članak 21.a

Nadzor ribarskih aktivnosti

Članak 18. primjenjuje se *mutatis mutandis*.

Članak 21.b

IUU plovila

Članak 19.b primjenjuje se *mutatis mutandis*.

Članak 21.c

Mjere koje se odnose na plovila za koja se pretpostavlja da provode IUU ribolov

Članak 19.c primjenjuje se *mutatis mutandis*."

11. Tekst naveden u Prilogu I. ovoj Uredbi unosi se kao Prilog I.a.

12. Tekst naveden u Prilogu II. ovoj Uredbi unosi se kao prilozi IV. i V.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourgu 26. travnja 2004.

Za Vijeće
Predsjednik
J. WALSH

PRILOG I.

Deklaracija ICCAT-a o uzgoju u kavezima

Ime plovila	Zastava	Registracijski broj	Datum ulova	Mjesto ulova	Datum stavljanja u kaveze	Količina stavljena u kaveze (kg)	Broj riba stavljenih u kaveze	Uzgajalište tunja*

* Uzgajalište tunja ovlašteno za rad u smislu uzgoja plavoperajnog tunja ulovljenog na području Konvencije ICCAT-a.”

PRILOG II.

Dodatak II.

„PRILOG IV.

UZORAK OBRASCA

GODIŠNJE DEKLARACIJE O PRIMJENI ICCAT-ovih STANDARDA GOSPODARENJA OD STRANE VELIKIH PLOVILA KOJA LOVE PARANGALIMA

a. **Gospodarenje u području ribolova**

	Ukrcaj znanstvenih promatrača	Satelitski sustav za praćenje na plovilu	Dnevno ili periodično izvješćivanje o ulovu	Prijava ulaz/izlaz
DA/NE				
Napomena:	%	% ili broj plovila	metoda	metoda

b. **Upravljanje prekrcajima (od područja ribolova do iskrcajne luke)**

	Izvješće o iskrcaju	Lučka inspekcija	Program statističkog dokumenta
DA/NE			
Napomena:	metoda	metoda	

c. **Upravljanje u iskrcajnim lukama**

	Nadzor iskrcaja	Izvješće o iskrcaju	Suradnja s drugim strankama
DA/NE			
Napomena:	metoda	metoda	

PRILOG V.

Podaci o ulovu i naporima

Površinski ribolov: podaci o ulovu u nominalnoj težini ulova i podaci o naporima u ribolovnim danima (okružujućom mrežom plivaricom, čamcem za prevoženje mamaca, panulom, lebdećim (plutajućim) mrežama) trebaju biti dostavljeni IOTC-u za 1 ° mrežnog područja i na mjesečnoj osnovi. Podaci o ribolovu okružujućom mrežom plivaricom trebaju se klasificirati prema vrsti ribljih jata. Ove podatke, po mogućnosti, treba ekstrapolirati u nacionalni mjesečni ulov za svaki ribolovni alat. Korišteni faktori uzgoja, koji odgovaraju izvješćima očevidnika, trebaju se rutinski dostaviti IOTC-u.

Ribolov parangalom: podaci o ulovu i naporima ribolova parangalom trebaju se dostaviti IOTC-u za 5 ° mrežnog područja i na mjesečnoj osnovi, po mogućnosti u brojevima i u težini. Ribolovni napori trebaju se dati u brojevima udica. Ovi podaci bi se trebali po mogućnosti ekstrapolirati u nacionalni mjesečni ulov. Korišteni faktori uzgoja, koji odgovaraju izvješćima očevidnika, trebaju se rutinski dostaviti IOTC-u.

Ulovi, napori i veličine priobalnog, malog i sportskog ribolova također se trebaju podnositi na mjesečnoj osnovi, ali koristeći najbolja zemljopisna područja uzeta za prikupljanje i obradu tih podataka.

Podaci o veličini

Uzimajući u obzir da su podaci o veličini od ključne važnosti za većinu procjena stoka tunja, podaci o duljini, uključujući ukupan broj izmjerenih riba, trebaju se rutinski dostaviti IOTC-u na osnovi 5 ° mrežnog područja i na mjesečnoj osnovi, prema opremi i načinu ribolova (npr. slobodna/evidentirana jata za ribolov okružujućom mrežom plivaricom). Podaci o veličini trebaju se dostaviti za sve alate i opremu i za sve vrste koje obuhvaća IOTC. Uzimanje uzoraka za podatke o veličini treba se po mogućnosti voditi pod strogom i detaljno opisanom shemom slučajnih uzoraka koja je neophodna da bi se dobile nepristrane brojke za uzete veličine. Točno preporučena razina uzimanja uzoraka može varirati među vrstama (kao funkcija različitih parametara), ali radna skupina za statistiku mora utvrditi specifičnu razinu preporučenog uzimanja uzoraka. Detaljniji podaci o veličini, na primjer veličina po pojedinim uzorcima, trebaju biti dostupni IOTC-u na zahtjev posebnih radnih skupina, ali pod strogim pravilima povjerljivosti.

Ribolov tunja u kojem se koriste plutajući objekti, uključujući ribolovne alate i opremu za sakupljanje ribe (FAD)

Za bolje razumijevanje IOTC-a o mijenjanju modela u učinkovitim ribolovnim naporima flota koje djeluju u njegovom području nadležnosti, potrebno je dobiti više podataka. Budući da su aktivnosti opskrbnih plovila i korištenje ribolovnih alata i opreme za sakupljanje ribe (FAD) sastavni dio ribolovnih napora za flotu koja lovi okružujućom mrežom plivaricom, sljedeći se podaci trebaju rutinski dostaviti IOTC-u:

Broj i značajke opskrbnih plovila: i. koja djeluju pod njihovom zastavom, ii. koja pomažu plovilima koja love okružujućom mrežom plivaricom i djeluju pod njihovom zastavom, ili iii. koja imaju dozvole za djelovanje u njihovim isključivim gospodarskim zonama, i koja su nazočna u području nadležnosti IOTC-a.

Razine aktivnosti opskrbnih plovila: uključujući broj dana na moru na 1° mrežnog područja i na mjesečnoj osnovi.

Pored toga, ugovorne stranke i kooperativne izvanugovorne stranke osiguravaju podatke o ukupnom broju i vrsti ribolovnih alata i opreme za sakupljanje ribe (FAD) koje koristi flota, na 5 ° mrežnog područja i na mjesečnoj osnovi.

Pravovremenost podnošenja podataka IOTC-u

Neophodno je da svi podaci o ribolovu budu dostupni Tajništvu IOTC-a u propisanom roku kako bi se omogućilo promatranje stokova i analiza podataka. Stoga se preporučuje primjena sljedećih propisa kao standardnih obveza:

Površinske flote i druge flote koje djeluju u obalnim zonama (uključujuću opskrbna plovila) moraju dostaviti svoje ribolovne podatke što je ranije moguće, najkasnije do 30. lipnja svake godine (podatke za prethodnu godinu).

Flote koje love parangalom i djeluju na oceanskim morima moraju dostaviti privremene ribolovne podatke što je ranije moguće, najkasnije do 30. lipnja (podatke za prethodnu godinu). Konačne procjene svojih ribolovnih podataka moraju dostaviti prije 30. prosinca svake godine (podatke za prethodnu godinu).

Vremenski rokovi dopušteni za dostavu statistike mogu biti skraćeni u budućnosti budući da komunikacijske tehnologije i obrada podataka postaju sve brži, što bi trebalo skratiti sadašnje odgode obrade podataka."